

SICHERHEIT & WARNHINWEISE

Bevor Sie mit der Installation, Einrichtung oder dem Betrieb des Geräts beginnen, lesen Sie bitte alle diese Anweisungen sorgfältig durch.

- Alle Ein- und Ausbauarbeiten sind bei abgeschalteter Stromversorgung durchzuführen
- Es ist untersagt, das Gerät zu verwenden, wenn die Anlage keine Schutzschaltung hat
- Ein defektes Gerät darf nicht verwendet werden
- Das Gerät darf nicht zerlegt und eigenmächtig verändert bzw. instandgesetzt werden
- Das Gehäuse (des elektronischen Thermostats) darf nicht überschüttet werden
- **Es ist untersagt, das Modul an das Stromnetz anzuschließen, wenn der Heizkörper leer ist oder das Heizelement nicht vollständig in Wasser eingetaucht ist**
- Es ist untersagt, das Heizmodul in Geräte mit einer anderen Wärmequelle einzubauen, die die Höchsttemperatur des Thermostats überschreitet
- Es ist untersagt, die Heizelemente mit starken Chemikalien oder scharfen Werkzeugen zu reinigen
- Bei fehlerhaftem Betrieb des Heizstabs oder wenn das Netzkabel / der Stecker beschädigt ist, das Netzkabel von der Steckdose trennen und sich an den Verkäufer oder den Hersteller (Betriebsuntauglichkeit des Heizstabs)
- Das Netzkabel darf die heißen Teile des Heizstabs oder des Heizkörpers nicht berühren
- Es ist erforderlich, die Heizelemente von angesammelten Ablagerungen regelmäßig zu reinigen; Die Reinigungsintervalle richten sich nach dem Härtegrad des Wassers in der Anlage
- Es ist ratsam, den Betrieb des Geräts regelmäßig zu kontrollieren und zu prüfen, ob die ordnungsgemäße Funktion des Heizstabs und des Steckers gewährleistet ist
- Um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen, ist der Stecker von der Steckdose zu trennen
- Nicht ohne Wasser einschalten - Voraussetzung für den ordnungsgemäßen und dauerhaften Betrieb des Heizstabs ist das vollständige Eintauchen des Heizelements (es ist zu prüfen, ob der Behälter, in den der Heizstab eingebaut wurde, vollständig mit Wasser gefüllt ist und das gesamte Heizelement darin eingetaucht ist); es ist zulässig, einen kalten Heizstab im Freien für eine Dauer von höchstens 2 Sekunden einzuschalten
- Wird der Elektroheizstab über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, ist die Stromversorgung durch Entfernung des Steckers aus der Steckdose zu unterbrechen.

Ein anleitungswidriger Betrieb (für andere als die vom Hersteller vorgegebenen Zwecke) und die Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Personen können zu einem Ausfall führen und die Garantie erlöschen lassen.

Das Gerät ist kein Spielzeug und darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten

körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Vertrautheit mit der Einrichtung benutzt werden, es sei denn, dies erfolgt unter Aufsicht und im Einklang mit der Betriebsanleitung, in die sie von für ihre Sicherheit sorgenden Personen eingewiesen wurden. Es dafür Sorge zu tragen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

SAFETY & WARNINGS

Before you start installing, setting up or operating the device, please read all these instructions carefully.

- All installation and removal work must be carried out with the power supply switched off
- It is prohibited to use the device if the system does not have a protective circuit
- A defective device must not be used
- The appliance must not be dismantled, modified or repaired without authorization
- The housing (of the electronic thermostat) must not be spilled over
- It is forbidden to connect the module to the mains if the radiator is empty or the heating element is not fully immersed in water
- It is forbidden to install the heating module in appliances with another heat source that exceeds the maximum temperature of the thermostat
- It is forbidden to clean the heating elements with strong chemicals or sharp tools
- If the heating rod is operating incorrectly or if the mains cable/plug is damaged, disconnect the mains cable from the socket and contact the seller or the manufacturer (inoperability of the heating rod).
- The mains cable must not touch the hot parts of the heating element or radiator
- It is necessary to clean the heating elements regularly to remove accumulated deposits.
The cleaning intervals depend on the degree of hardness of the water in the system
- It is advisable to check the operation of the appliance regularly and to check that the heating element and plug are working properly
- To completely disconnect the power supply, disconnect the plug from the socket
- Do not switch on without water - a prerequisite for proper and continuous operation of the heating element is complete immersion of the heating element (check that the container in which the heating element has been installed is completely filled with water and that the entire heating element is immersed in it); it is permissible to switch on a cold heating element outdoors for a maximum of 2 seconds
- If the electric immersion heater is not used for a longer period of time, the power supply must be disconnected by removing the plug from the socket.

Operation contrary to the instructions (for purposes other than those specified by the manufacturer) and repairs carried out by unauthorized persons may lead to a failure and invalidate the warranty.

The appliance is not a toy and must not be used by persons (including children) with reduced mobility.

children with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or familiarity with the appliance, unless they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Ensure that children do not play with the appliance.

SÉCURITÉ & AVERTISSEMENTS

Avant de commencer l'installation, la configuration ou l'utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement toutes ces instructions.

- Tous les travaux de montage et de démontage doivent être effectués avec l'alimentation électrique coupée.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si l'installation ne dispose pas d'un circuit de protection.
- Un appareil défectueux ne doit pas être utilisé
- L'appareil ne doit pas être démonté ni modifié ou réparé sans autorisation.
- Le boîtier (du thermostat électronique) ne doit pas être recouvert.
- Il est interdit de brancher le module sur le secteur si le radiateur est vide ou si l'élément chauffant n'est pas complètement immergé dans l'eau.
- Il est interdit d'installer le module chauffant dans des appareils avec une autre source de chaleur dépassant la température maximale du thermostat.
- Il est interdit de nettoyer les éléments chauffants avec des produits chimiques forts ou des outils tranchants.
- En cas de fonctionnement incorrect du thermoplongeur ou si le câble d'alimentation / la fiche est endommagé(e), débrancher le câble d'alimentation de la prise et s'adresser au vendeur ou au fabricant (incapacité de fonctionnement du thermoplongeur).
- Le câble d'alimentation ne doit pas toucher les parties chaudes du thermoplongeur ou du radiateur.
- Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les éléments chauffants des dépôts accumulés. Les intervalles de nettoyage dépendent du degré de dureté de l'eau dans l'installation.
- il est conseillé de contrôler régulièrement le fonctionnement de l'appareil et de vérifier que la résistance et la fiche fonctionnent correctement
- Pour couper complètement l'alimentation électrique, il faut débrancher la fiche de la prise de courant.
- ne pas mettre en marche sans eau - la condition préalable au fonctionnement correct et durable du thermoplongeur est l'immersion complète de l'élément chauffant (il faut vérifier que le récipient dans lequel le thermoplongeur a été installé est entièrement rempli d'eau et que tout l'élément chauffant y est immergé) ; il est permis d'allumer un thermoplongeur froid à l'extérieur pendant une durée maximale de 2 secondes
- Si le thermoplongeur électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée, l'alimentation électrique doit être coupée en retirant la fiche de la prise de courant.

Une utilisation non conforme aux instructions (à des fins autres que celles prévues par le fabricant) et l'exécution de réparations par des personnes non autorisées peuvent entraîner une panne et annuler la garantie.

L'appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques sont limitées.

Les enfants ne doivent pas être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont insuffisantes ou qui manquent d'expérience ou de familiarité avec le dispositif, à moins qu'ils ne le fassent sous la surveillance de personnes chargées de leur sécurité et conformément aux instructions d'utilisation. Il convient de veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

SICUREZZA E AVVERTENZE

Prima di iniziare l'installazione, la configurazione o il funzionamento del dispositivo, leggere attentamente le presenti istruzioni.

- Tutte le operazioni di installazione e rimozione devono essere eseguite con l'alimentazione elettrica disinserita.
 - È vietato utilizzare il dispositivo se l'impianto non dispone di un circuito di protezione.
 - Un dispositivo difettoso non deve essere utilizzato
 - L'apparecchio non deve essere smontato, modificato o riparato senza autorizzazione.
 - L'alloggiamento (del termostato elettronico) non deve essere rovesciato.
 - È vietato collegare il modulo alla rete se il radiatore è vuoto o l'elemento riscaldante non è completamente immerso nell'acqua.
 - È vietato installare il modulo di riscaldamento in apparecchi con un'altra fonte di calore che superi la temperatura massima del termostato.
 - È vietato pulire gli elementi riscaldanti con prodotti chimici forti o strumenti affilati.
 - Se l'asta di riscaldamento non funziona correttamente o se il cavo di alimentazione/la spina sono danneggiati, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il venditore o il produttore (inutilizzabilità dell'asta di riscaldamento).
 - Il cavo di alimentazione non deve toccare le parti calde dell'elemento riscaldante o del radiatore.
 - È necessario pulire regolarmente gli elementi riscaldanti per rimuovere i depositi accumulati. Gli intervalli di pulizia dipendono dal grado di durezza dell'acqua dell'impianto.
 - Si consiglia di controllare regolarmente il funzionamento dell'apparecchio e di verificare che l'elemento riscaldante e la spina funzionino correttamente.
 - Per scollegare completamente l'alimentazione, staccare la spina dalla presa di corrente
 - Non accendere senza acqua - un prerequisito per il funzionamento corretto e continuo dell'elemento riscaldante è la sua completa immersione (verificare che il contenitore in cui è stato installato l'elemento riscaldante sia completamente pieno d'acqua e che l'intero elemento riscaldante sia immerso in esso); è consentito accendere un elemento riscaldante freddo all'aperto per un massimo di 2 secondi
 - Se il riscaldatore elettrico a immersione non viene utilizzato per un periodo prolungato, è necessario scollegare l'alimentazione togliendo la spina dalla presa.
- L'uso contrario alle istruzioni (per scopi diversi da quelli specificati dal produttore) e le riparazioni effettuate da persone non autorizzate possono causare un guasto e invalidare la garanzia.
- L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con mobilità ridotta.

bambini con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o familiarità con l'apparecchio, a meno che non siano stati sorvegliati e istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

Antes de instalar, configurar o poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente todas estas instrucciones.

- Todos los trabajos de montaje y desmontaje deben realizarse con la alimentación desconectada.
- Está prohibido utilizar el dispositivo si el sistema no dispone de un circuito de protección
- Un aparato defectuoso no debe utilizarse
- El aparato no debe desmontarse, modificarse ni repararse sin autorización.
- La carcasa (del termostato electrónico) no debe derramarse
- Está prohibido conectar el módulo a la red eléctrica si el radiador está vacío o la resistencia no está completamente sumergida en agua.
- Está prohibido instalar el módulo de calefacción en aparatos con otra fuente de calor que supere la temperatura máxima del termostato.
- Está prohibido limpiar los elementos calefactores con productos químicos fuertes o herramientas afiladas.
- Si la barra calefactora funciona incorrectamente o si el cable de alimentación/enchufe está dañado, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con el vendedor o el fabricante (inoperatividad de la barra calefactora).
- El cable de alimentación no debe tocar las partes calientes de la resistencia o del radiador.
- Es necesario limpiar los elementos calefactores con regularidad para eliminar los depósitos acumulados.
Los intervalos de limpieza dependen del grado de dureza del agua de la instalación
- Es aconsejable comprobar regularmente el funcionamiento del aparato y verificar que la resistencia y el enchufe funcionan correctamente.
- Para desconectar completamente la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de la toma de corriente
- No lo encienda sin agua - un requisito previo para el funcionamiento correcto y continuo del elemento calefactor es la inmersión completa del elemento calefactor (compruebe que el recipiente en el que se ha instalado el elemento calefactor está completamente lleno de agua y que todo el elemento calefactor está sumergido en ella); está permitido encender un elemento calefactor frío al aire libre durante un máximo de 2 segundos.
- Si el calentador eléctrico de inmersión no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, deberá desconectarse la alimentación eléctrica retirando el enchufe de la toma de corriente.

El uso contrario a las instrucciones (para fines distintos de los especificados por el fabricante) y las reparaciones realizadas por personas no autorizadas pueden provocar un fallo e invalidar la garantía.

El aparato no es un juguete y no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con movilidad reducida.

niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o familiaridad con el aparato, a menos que hayan recibido supervisión e instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.

БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди да започнете да инсталирате, настройвате или използвате устройството, прочетете внимателно всички тези инструкции.

- Всички монтажни и демонтажни работи трябва да се извършват при изключено захранване.
 - Забранено е използването на устройството, ако системата не е снабдена със защитна верига
 - Дефектно устройство не трябва да се използва
 - Уредът не трябва да се разглобява, модифицира или ремонтира без разрешение.
 - Корпусът (на електронния термостат) не трябва да се разлива.
 - Забранено е модулът да се свързва към електрическата мрежа, ако радиаторът е празен или нагревателният елемент не е потопен изцяло във вода.
 - Забранено е монтирането на отоплителния модул в уреди с друг източник на топлина, който превишава максималната температура на термостата.
 - Забранено е да почиствате нагревателните елементи със силни химикали или остри инструменти.
 - Ако нагревателният прът работи неправилно или ако захранващият кабел/щепсел е повреден, изключете захранващия кабел от контакта и се свържете с продавача или производителя (неизправност на нагревателния прът).
 - Мрежовият кабел не трябва да се допира до горещите части на нагревателния елемент или радиатора.
 - Необходимо е редовно да почиствате нагревателните елементи, за да отстраните натрупаните отлагания.
Интервалите за почистване зависят от степента на твърдост на водата в системата
 - Препоръчително е редовно да проверявате работата на уреда и да проверявате дали нагревателният елемент и щепселът функционират правилно.
 - За да изключите напълно захранването, изключете щепсела от контакта
 - Не включвайте без вода - предпоставка за правилна и продължителна работа на нагревателния елемент е пълното му потапяне (проверете дали съдът, в който е монтиран нагревателният елемент, е напълно пълен с вода и дали целият нагревателен елемент е потопен в нея); допустимо е включването на студен нагревателен елемент на открито за максимум 2 секунди.
 - Ако електрическият потапящ се нагревател не се използва за по-дълъг период от време, захранването трябва да се изключи, като се извади щепселът от контакта.
- Работата в противоречие с инструкциите (за цели, различни от посочените от производителя) и ремонтите, извършени от неупълномощени лица, могат да доведат до повреда и да анулират гаранцията.

Уредът не е играчка и не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалена подвижност.

деца с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит или познания за уреда, освен ако не са получили надзор и инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Уверете се, че децата не си играят с уреда.

BEZPEČNOST A VAROVÁNÍ

Než začnete zařízení instalovat, nastavovat nebo provozovat, přečtěte si pozorně všechny tyto pokyny.

- Veškeré instalační a demontážní práce musí být prováděny při vypnutém napájení.
- Je zakázáno používat zařízení, pokud systém nemá ochranný obvod.
- Vadný přístroj se nesmí používat
- Spotřebič nesmí být bez povolení demontován, upravován nebo opravován.
- Kryt (elektronického termostatu) se nesmí přelévát.
- Je zakázáno připojovat modul k elektrické síti, pokud je radiátor prázdný nebo topné těleso není zcela ponořeno do vody.
- Je zakázáno instalovat topný modul do spotřebičů s jiným zdrojem tepla, který překračuje maximální teplotu termostatu.
- Je zakázáno čistit topná tělesa silnými chemikáliemi nebo ostrými nástroji.
- Pokud topná tyč pracuje nesprávně nebo je poškozen síťový kabel/zástrčka, odpojte síťový kabel ze zásuvky a kontaktujte prodejce nebo výrobce (nefunkčnost topné tyče).
- Síťový kabel se nesmí dotýkat horkých částí topného tělesa nebo radiátoru.
- Topná tělesa je nutné pravidelně čistit, aby se odstranily nahromaděné usazeniny. Intervaly čištění závisí na stupni tvrdosti vody v systému.
- Doporučujeme pravidelně kontrolovat provoz spotřebiče a ověřovat, zda topné těleso a zástrčka správně fungují.
- Chcete-li zcela odpojit napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nezapínejte bez vody - předpokladem správného a nepřetržitého provozu topného tělesa je úplné ponoření topného tělesa (zkontrolujte, zda je nádoba, ve které je topné těleso instalováno, zcela naplněna vodou a zda je v ní celé topné těleso ponořeno); studené topné těleso je přípustné zapnout venku maximálně na 2 sekundy.
- Pokud se elektrický ponorný ohřívač delší dobu nepoužívá, je třeba odpojit napájení vytažením zástrčky ze zásuvky.

Provoz v rozporu s návodem (k jiným účelům, než které určil výrobce) a opravy prováděné neoprávněnými osobami mohou vést k poruše a ke ztrátě záruky.

Spotřebič není hračka a nesmí jej používat osoby (včetně dětí) se sníženou pohyblivostí.

děti se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo děti, které nemají zkušenosti nebo nejsou se spotřebičem obeznámeny, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled a pokyny týkající se používání spotřebiče. Zajistěte, aby si děti se spotřebičem nehrály.

SIKKERHED OG ADVARSLER

Før du begynder at installere, opsætte eller betjene enheden, skal du læse alle disse instruktioner omhyggeligt.

- Alt installations- og afmonteringsarbejde skal udføres med slukket strømforsyning.
- Det er forbudt at bruge enheden, hvis systemet ikke har et beskyttelseskredsløb
- En defekt enhed må ikke bruges
- Apparatet må ikke afmonteres, ændres eller repareres uden tilladelse.
- Huset (på den elektroniske termostat) må ikke spildes over
- Det er forbudt at tilslutte modulet til lysnettet, hvis radiatoren er tom, eller hvis varmeelementet ikke er helt nedsænket i vand.
- Det er forbudt at installere varmemodulet i apparater med en anden varmekilde, der overskrider termostatsens maksimale temperatur.
- Det er forbudt at rengøre varmeelementerne med stærke kemikalier eller skarpe værktøjer.
- Hvis varmestaven ikke fungerer korrekt, eller hvis netkablet/stikket er beskadiget, skal du tage netkablet ud af stikkontakten og kontakte sælgeren eller producenten (varmestaven er ude af drift).
- Netledningen må ikke berøre varme dele af varmeelementet eller radiatoren.
- Det er nødvendigt at rengøre varmeelementerne regelmæssigt for at fjerne ophobede aflejringer. Rengøringsintervallerne afhænger af hårdhedsgraden af vandet i systemet
- Det anbefales at kontrollere apparatets funktion regelmæssigt og at kontrollere, at varmeelementet og stikket fungerer korrekt.
- For at afbryde strømforsyningen helt skal du trække stikket ud af stikkontakten
- Tænd ikke uden vand - en forudsætning for korrekt og kontinuerlig drift af varmeelementet er fuldstændig nedsænkning af varmeelementet (kontroller, at beholderen, som varmeelementet er installeret i, er helt fyldt med vand, og at hele varmeelementet er nedsænket i det); det er tilladt at tænde et koldt varmeelement udendørs i højst 2 sekunder
- Hvis den elektriske elpatron ikke bruges i længere tid, skal strømforsyningen afbrydes ved at tage stikket ud af stikkontakten.

Brug i strid med instruktionerne (til andre formål end dem, der er angivet af producenten) og reparationer udført af uautoriserede personer kan føre til fejl og gøre garantien ugyldig.

Apparatet er ikke et legetøj og må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsat mobilitet.

børn med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller fortrolighed med apparatet, medmindre de er blevet overvåget og instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Sørg for, at børn ikke leger med apparatet.

TURVALLISUUS JA VAROITUKSET

Ennen kuin aloitat laitteen asennuksen, käyttöönoton tai käytön, lue kaikki nämä ohjeet huolellisesti.

- Kaikki asennus- ja irrotustyöt on suoritettava virransyöttö pois päältä kytkettynä.
- Laitteen käyttö on kielletty, jos järjestelmässä ei ole suojapiiriä.
- Viallisia laitteita ei saa käyttää
- Laitetta ei saa purkaa, muuttaa tai korjata ilman lupaa.
- (Elektronisen termostaatin) kotelo ei saa valua yli.
- Moduulia ei saa kytkeä sähköverkkoon, jos patteri on tyhjä tai lämmityselementti ei ole kokonaan upotettu veteen.
- Lämmitysmoduulia ei saa asentaa laitteisiin, joissa on toinen lämmönlähde, joka ylittää termostaatin enimmäislämpötilan.
- Lämmityselementtejä ei saa puhdistaa voimakkailla kemikaaleilla tai terävillä työkaluilla.
- Jos lämmityssauva toimii väärin tai jos verkkokaapeli/pistoke on vaurioitunut, irrota verkkokaapeli pistorasiasta ja ota yhteys myyjään tai valmistajaan (lämmityssauvan toimimattomuus).
- Verkkokaapeli ei saa koskettaa lämmityselementin tai patterin kuumia osia.
- Lämmityselementit on puhdistettava säännöllisesti kertyneiden saostumien poistamiseksi. Puhdistusväli riippuu järjestelmän veden kovuusasteesta.
- On suositeltavaa tarkistaa laitteen toiminta säännöllisesti ja tarkastaa, että lämmityselementti ja pistoke toimivat asianmukaisesti.
- Jos haluat katkaista virtalähteen kokonaan, irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä kytke lämmityselementtiä päälle ilman vettä - lämmityselementin asianmukaisen ja jatkuvan toiminnan edellytyksenä on lämmityselementin täydellinen upottaminen (tarkista, että säiliö, johon lämmityselementti on asennettu, on kokonaan täynnä vettä ja että koko lämmityselementti on upotettu siihen); kylmää lämmityselementtiä saa kytkeä päälle ulkona enintään 2 sekunnin ajaksi.
- Jos sähköistä uppokuumenninta ei käytetä pidempään aikaan, virransyöttö on katkaistava irrottamalla pistoke pistorasiasta.

Ohjeiden vastainen käyttö (muuhun kuin valmistajan määrittelemään tarkoitukseen) ja luvattomien henkilöiden suorittamat korjaukset voivat johtaa vikaan ja mitätöidä takuun.

Laitte ei ole lelu, eivätkä liikuntarajoitteiset henkilöt (lapset mukaan lukien) saa käyttää sitä.

lapset, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai jotka eivät ole tottuneet laitteeseen, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille valvontaa ja opastusta laitteen käytöstä. Varmista, että lapset eivät leiki laitteella.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, τη ρύθμιση ή τη λειτουργία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά όλες αυτές τις οδηγίες.

- Όλες οι εργασίες εγκατάστασης και αφαίρεσης πρέπει να εκτελούνται με απενεργοποιημένη την παροχή ρεύματος.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής εάν το σύστημα δεν διαθέτει προστατευτικό κύκλωμα
- Μια ελαττωματική συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται
- Η συσκευή δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται, να τροποποιείται ή να επισκευάζεται χωρίς άδεια.
- Το περίβλημα (του ηλεκτρονικού θερμοστάτη) δεν πρέπει να ξεχειλίζει.
- Απαγορεύεται η σύνδεση της μονάδας στο δίκτυο εάν το θερμαντικό σώμα είναι άδειο ή το θερμαντικό στοιχείο δεν είναι πλήρως βυθισμένο στο νερό.
- Απαγορεύεται η εγκατάσταση της μονάδας θέρμανσης σε συσκευές με άλλη πηγή θερμότητας που υπερβαίνει τη μέγιστη θερμοκρασία του θερμοστάτη
- Απαγορεύεται ο καθαρισμός των θερμαντικών στοιχείων με ισχυρά χημικά ή αιχμηρά εργαλεία.
- Εάν η ράβδος θέρμανσης λειτουργεί εσφαλμένα ή εάν το καλώδιο/βύσμα δικτύου έχει υποστεί ζημιά, αποσυνδέστε το καλώδιο δικτύου από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον πωλητή ή τον κατασκευαστή (μη λειτουργικότητα της ράβδου θέρμανσης).
- Το καλώδιο δικτύου δεν πρέπει να αγγίζει τα καυτά μέρη του θερμαντικού στοιχείου ή του θερμαντικού σώματος.
- Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε τακτικά τα θερμαντικά στοιχεία για να απομακρύνετε τις συσσωρευμένες εναποθέσεις.
Τα διαστήματα καθαρισμού εξαρτώνται από το βαθμό σκληρότητας του νερού στο σύστημα
- Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία της συσκευής και να βεβαιώνετε ότι το θερμαντικό στοιχείο και το φινιρίσμα λειτουργούν σωστά.
- Για να αποσυνδέσετε εντελώς την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε το φινιρίσμα από την πρίζα
- Μην ενεργοποιείτε χωρίς νερό - προϋπόθεση για τη σωστή και συνεχή λειτουργία του θερμαντικού στοιχείου είναι η πλήρης εμφάνιση του θερμαντικού στοιχείου (ελέγξτε ότι το δοχείο στο οποίο έχει τοποθετηθεί το θερμαντικό στοιχείο είναι πλήρως γεμάτο με νερό και ότι ολόκληρο το θερμαντικό στοιχείο είναι βυθισμένο σε αυτό)- επιτρέπεται η ενεργοποίηση ενός κρύου θερμαντικού στοιχείου σε εξωτερικό χώρο για 2 δευτερόλεπτα το πολύ.
- Εάν ο ηλεκτρικός θερμαντήρας βύθισης δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, η παροχή ρεύματος πρέπει να αποσυνδεθεί αφαιρώντας το φινιρίσμα από την πρίζα.

Λειτουργία αντίθετη προς τις οδηγίες (για σκοπούς άλλους από αυτούς που καθορίζονται από τον κατασκευαστή) και επισκευές που πραγματοποιούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβη και να καταστήσουν άκυρη την εγγύηση.

Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη κινητικότητα.

Παιδιά με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή εξοικείωσης με τη συσκευή, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη και οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.

BIZTONSÁG ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Mielőtt elkezdené a készülék telepítését, beállítását vagy üzemeltetését, kérjük, olvassa el figyelmesen az összes jelen útmutatót.

- Minden szerelési és eltávolítási munkát kikapcsolt áramellátás mellett kell végezni.
- Tilos a készüléket használni, ha a rendszer nem rendelkezik védőáramkörrel.
- A hibás készüléket nem szabad használni
- A készüléket engedély nélkül nem szabad szétszerelni, módosítani vagy javítani.
- A ház (az elektronikus termosztát) nem borulhat át.
- Tilos a modult a hálózatra csatlakoztatni, ha a radiátor üres vagy a fűtőelem nincs teljesen vízbe merítve.
- Tilos a fűtőmodult olyan készülékbe szerelni, amely más hőforrással rendelkezik, amely meghaladja a termosztát maximális hőmérsékletét.
- Tilos a fűtőelemeket erős vegyszerekkel vagy éles szerszámokkal tisztítani.
- Ha a fűtőrúd nem megfelelően működik, vagy ha a hálózati kábel/dugó megsérült, húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, és lépjen kapcsolatba az eladóval vagy a gyártóval (a fűtőrúd működésképtelensége).
- A hálózati kábel nem érhet a fűtőelem vagy a radiátor forró részeihez.
- A fűtőelemeket rendszeresen meg kell tisztítani a felhalmozódott lerakódások eltávolítása érdekében. A tisztítási időközök a rendszerben lévő víz keménységétől függenek.
- Célszerű rendszeresen ellenőrizni a készülék működését, valamint a fűtőelem és a dugasz megfelelő működését.
- A tápegység teljes kikapcsolásához húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne kapcsolja be víz nélkül - a fűtőelem megfelelő és folyamatos működésének előfeltétele a fűtőelem teljes elmerülése (ellenőrizze, hogy a tartály, amelybe a fűtőelemet beszerelték, teljesen tele van-e vízzel, és hogy a teljes fűtőelem el van-e merítve); a hideg fűtőelemet a szabadban legfeljebb 2 másodpercre szabad bekapcsolni.
- Ha az elektromos merülőmelegítőt hosszabb ideig nem használják, akkor a konnektorból kihúzott dugóval ki kell kapcsolni az áramellátást.

Az utasításokkal ellentétes (a gyártó által meghatározottaktól eltérő célú) üzemeltetés és az illetéktelen személyek által végzett javítások meghibásodáshoz vezethetnek, és érvényteleníthetik a garanciát.

A készülék nem játék, és mozgáskorlátozott személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják.

csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalat vagy ismeret hiánya miatt nem rendelkező gyermekek, kivéve, ha a biztonságukért felelős

személy felügyeli és oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan. Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

VEILIGHEID & WAARSCHUWINGEN

Lees al deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat installeren, instellen of gebruiken.

- Alle installatie- en demontagewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd terwijl de voeding is uitgeschakeld.
- Het is verboden om het apparaat te gebruiken als het systeem geen beveiligingscircuit heeft.
- Een defect apparaat mag niet worden gebruikt
- Het apparaat mag niet worden gedemonteerd, gewijzigd of gerepareerd zonder toestemming.
- Er mag niet over de behuizing (van de elektronische thermostaat) worden gemorst.
- Het is verboden de module op het lichtnet aan te sluiten als de radiator leeg is of het verwarmingselement niet volledig in water is ondergedompeld.
- Het is verboden om de verwarmingsmodule te installeren in toestellen met een andere warmtebron die de maximumtemperatuur van de thermostaat overschrijdt.
- Het is verboden om de verwarmingselementen te reinigen met sterke chemicaliën of scherp gereedschap.
- Als de verwarmingsstaaf niet goed werkt of als het netsnoer/de stekker beschadigd is, trek dan het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met de verkoper of fabrikant (onbruikbaarheid van de verwarmingsstaaf).
- Het netsnoer mag de hete delen van het verwarmingselement of de radiator niet aanraken.
- De verwarmingselementen moeten regelmatig worden gereinigd om opgehoopte aanslag te verwijderen.
De reinigingsintervallen zijn afhankelijk van de hardheidsgraad van het water in het systeem.
- Het is raadzaam om de werking van het apparaat regelmatig te controleren en te controleren of het verwarmingselement en de stekker goed werken.
- Om de voeding volledig uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact
- Niet inschakelen zonder water - een voorwaarde voor een goede en continue werking van het verwarmingselement is volledige onderdompeling van het verwarmingselement (controleer of de bak waarin het verwarmingselement is geïnstalleerd volledig gevuld is met water en of het volledige verwarmingselement erin is ondergedompeld); het is toegestaan om een koud verwarmingselement buitenshuis maximaal 2 seconden in te schakelen.
- Als het elektrische dompelverwarmingselement langere tijd niet wordt gebruikt, moet de stroomtoevoer worden onderbroken door de stekker uit het stopcontact te halen.

Bediening in strijd met de instructies (voor andere dan de door de fabrikant gespecificeerde doeleinden) en reparaties uitgevoerd door onbevoegde personen kunnen leiden tot een defect en het vervallen van de garantie.

Het apparaat is geen speelgoed en mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte mobiliteit.

kinderen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of vertrouwdheid met het apparaat, tenzij ze onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.

BEZPIECZEŃSTWO I OSTRZEŻENIA

Przed rozpoczęciem instalacji, konfiguracji lub obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Wszystkie prace związane z instalacją i demontażem muszą być wykonywane przy wyłączonym zasilaniu.
- Zabrania się korzystania z urządzenia, jeśli system nie posiada obwodu ochronnego.
- Uszkodzone urządzenie nie może być używane
- Urządzenia nie wolno demontować, modyfikować ani naprawiać bez upoważnienia.
- Obudowa (termostatu elektronicznego) nie może być rozlana.
- Zabrania się podłączania modułu do sieci elektrycznej, jeśli grzejnik jest pusty lub element grzewczy nie jest całkowicie zanurzony w wodzie.
- Zabrania się instalowania modułu grzewczego w urządzeniach z innym źródłem ciepła, które przekracza maksymalną temperaturę termostatu
- Zabrania się czyszczenia elementów grzejnych silnymi środkami chemicznymi lub ostrymi narzędziami
- Jeśli pręt grzejny działa nieprawidłowo lub kabel sieciowy/wtyczka są uszkodzone, należy odłączyć kabel sieciowy od gniazdka i skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem (niedziałający pręt grzejny).
- Przewód zasilający nie może dotykać gorących części elementu grzejnego lub grzejnika.
- Konieczne jest regularne czyszczenie elementów grzejnych w celu usunięcia nagromadzonych osadów. Częstotliwość czyszczenia zależy od stopnia twardości wody w systemie
- Zaleca się regularne sprawdzanie działania urządzenia oraz poprawności działania elementu grzejnego i wtyczki.
- Aby całkowicie odłączyć zasilanie, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Nie włączać bez wody - warunkiem prawidłowego i ciągłego działania elementu grzejnego jest jego całkowite zanurzenie (sprawdzić, czy pojemnik, w którym zainstalowano element grzejny, jest całkowicie wypełniony wodą i czy cały element grzejny jest w niej zanurzony); dopuszczalne jest włączenie zimnego elementu grzejnego na zewnątrz na maksymalnie 2 sekundy.
- Jeśli elektryczna grzałka zanurzeniowa nie jest używana przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilanie, wyjmując wtyczkę z gniazdka.

Użytkowanie niezgodne z instrukcją (do celów innych niż określone przez producenta) oraz naprawy wykonywane przez osoby nieupoważnione mogą prowadzić do awarii i unieważnienia gwarancji.

Urządzenie nie jest zabawką i nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności ruchowej.

dzieci o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia lub obycia z urządzeniem, chyba że są one nadzorowane i poinstruowane w zakresie

korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

SEGURANÇA E AVISOS

Antes de começar a instalar, configurar ou utilizar o aparelho, leia atentamente todas estas instruções.

- Todos os trabalhos de montagem e desmontagem devem ser efectuados com a alimentação eléctrica desligada
 - É proibido utilizar o dispositivo se o sistema não dispuser de um circuito de protecção
 - Um dispositivo defeituoso não deve ser utilizado
 - O aparelho não deve ser desmontado, modificado ou reparado sem autorização
 - A caixa (do termóstato eletrónico) não deve ser entornada
 - É proibido ligar o módulo à rede eléctrica se o radiador estiver vazio ou se o elemento de aquecimento não estiver totalmente imerso em água
 - É proibido instalar o módulo de aquecimento em aparelhos com outra fonte de calor que ultrapasse a temperatura máxima do termóstato
 - É proibido limpar os elementos de aquecimento com produtos químicos fortes ou ferramentas afiadas
 - Se a barra de aquecimento estiver a funcionar incorretamente ou se o cabo/ficha de alimentação estiver danificado, desligar o cabo de alimentação da tomada e contactar o vendedor ou o fabricante (inoperacionalidade da barra de aquecimento).
 - O cabo de alimentação não deve tocar nas partes quentes do elemento de aquecimento ou do radiador
 - É necessário limpar regularmente os elementos de aquecimento para remover os depósitos acumulados.
Os intervalos de limpeza dependem do grau de dureza da água no sistema
 - É aconselhável verificar regularmente o funcionamento do aparelho e verificar se a resistência e a ficha estão a funcionar corretamente
 - Para desligar completamente a fonte de alimentação, desligue a ficha da tomada
 - Não ligar sem água - um pré-requisito para o funcionamento correto e contínuo do elemento de aquecimento é a imersão completa do elemento de aquecimento (verificar se o recipiente no qual o elemento de aquecimento foi instalado está completamente cheio de água e se todo o elemento de aquecimento está imerso); é permitido ligar um elemento de aquecimento frio ao ar livre durante um máximo de 2 segundos
 - Se o aquecedor eléctrico de imersão não for utilizado durante um longo período de tempo, a fonte de alimentação deve ser desligada, retirando a ficha da tomada.
- A utilização contrária às instruções (para outros fins que não os especificados pelo fabricante) e as reparações efectuadas por pessoas não autorizadas podem conduzir a uma avaria e invalidar a garantia.
- O aparelho não é um brinquedo e não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com mobilidade reduzida.

crianças com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de familiaridade com o aparelho, exceto se tiverem sido supervisionadas e instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Assegurar que as crianças não brincam com o aparelho.

SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

Înainte de a începe instalarea, configurarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să citiți cu atenție toate aceste instrucțiuni.

- Toate lucrările de instalare și demontare trebuie efectuate cu sursa de alimentare oprită
- Este interzisă utilizarea dispozitivului dacă sistemul nu are un circuit de protecție
- Un dispozitiv defect nu trebuie utilizat
- Aparatul nu trebuie să fie demontat, modificat sau reparat fără autorizație
- Carcasa (a termostatului electronic) nu trebuie să fie vărsată
- Este interzisă conectarea modulului la rețea dacă radiatorul este gol sau dacă elementul de încălzire nu este complet scufundat în apă
- Este interzisă instalarea modulului de încălzire în aparate cu o altă sursă de căldură care depășește temperatura maximă a termostatului
- Este interzisă curățarea elementelor de încălzire cu substanțe chimice puternice sau unelte ascuțite
- În cazul în care tija de încălzire funcționează incorect sau în cazul în care cablul de alimentare/ștecherul este deteriorat, deconectați cablul de alimentare de la priză și contactați vânzătorul sau producătorul (inoperabilitate a tijei de încălzire).
- Cablul de alimentare nu trebuie să atingă părțile fierbinți ale elementului de încălzire sau ale radiatorului
- Este necesar să curățați regulat elementele de încălzire pentru a îndepărta depunerile acumulate. Intervalele de curățare depind de gradul de duritate al apei din sistem
- Este recomandabil să verificați periodic funcționarea aparatului și să verificați dacă elementul de încălzire și fișa funcționează corect
- Pentru a deconecta complet sursa de alimentare, deconectați ștecherul de la priză
- Nu porniți fără apă - o condiție prealabilă pentru funcționarea corectă și continuă a elementului de încălzire este imersia completă a elementului de încălzire (verificați dacă recipientul în care a fost instalat elementul de încălzire este complet umplut cu apă și dacă întregul element de încălzire este imersat în acesta); este permisă pornirea unui element de încălzire rece în aer liber pentru maximum 2 secunde
- Dacă încălzitorul electric cu imersie nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, sursa de alimentare trebuie deconectată prin scoaterea ștecherului din priză.

Utilizarea contrară instrucțiunilor (în alte scopuri decât cele specificate de producător) și reparațiile efectuate de persoane neautorizate pot duce la o defecțiune și la anularea garanției.

Aparatul nu este o jucărie și nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu mobilitate redusă.

copiilor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau familiaritate cu aparatul, cu excepția cazului în care aceștia au fost supravegheați și instruiți cu privire la utilizarea

aparaturii de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu aparatul.

SÄKERHET & VARNINGAR

Innan du börjar installera, ställa in eller använda enheten ska du läsa alla dessa anvisningar noggrant.

- Alla installations- och demonteringsarbeten måste utföras med strömförsörjningen frånkopplad
- Det är förbjudet att använda enheten om systemet inte har en skyddskrets
- En defekt enhet får inte användas
- Apparaten får inte demonteras, modifieras eller repareras utan tillstånd
- Höljet (på den elektroniska termostaten) får inte spillas över
- Det är förbjudet att ansluta modulen till elnätet om radiatoren är tom eller om värmeelementet inte är helt nedsänkt i vatten.
- Det är förbjudet att installera värmemodulen i apparater med en annan värmekälla som överskrider termostatens maximala temperatur
- Det är förbjudet att rengöra värmeelementen med starka kemikalier eller vassa verktyg
- Om värmestaven inte fungerar som den ska eller om nätkabeln/kontakten är skadad, dra ut nätkabeln ur vägguttaget och kontakta säljaren eller tillverkaren (värmestaven fungerar inte som den ska).
- Nätkabeln får inte komma i kontakt med värmeelementets eller radiatorns heta delar
- Det är nödvändigt att rengöra värmeelementen regelbundet för att avlägsna ansamlade avlagringar. Rengöringsintervallen beror på hårdhetsgraden hos vattnet i systemet
- Det är lämpligt att kontrollera apparatens funktion regelbundet och att kontrollera att värmeelementet och kontakten fungerar korrekt
- För att helt koppla bort strömförsörjningen, dra ut kontakten ur vägguttaget
- Slå inte på utan vatten - en förutsättning för korrekt och kontinuerlig drift av värmeelementet är att värmeelementet är helt nedsänkt (kontrollera att behållaren där värmeelementet har installerats är helt fylld med vatten och att hela värmeelementet är nedsänkt i det); det är tillåtet att slå på ett kallt värmeelement utomhus i högst 2 sekunder
- Om elpatronen inte används under en längre tid måste strömförsörjningen kopplas bort genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

Användning i strid med anvisningarna (för andra ändamål än de som anges av tillverkaren) och reparationer som utförs av obehöriga kan leda till fel och till att garantin upphör att gälla.

Apparaten är inte en leksak och får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt rörlighet.

barn med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet av eller förtrogenhet med apparaten, såvida de inte har fått tillsyn och instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Se till att barn inte leker med apparaten.

BEZPEČNOSTĚ A UPOZORNENIA

Skôr ako začnete zariadenie inštalovať, nastavovať alebo prevádzkovať, pozorne si prečítajte všetky tieto pokyny.

- Všetky montážne a demontážne práce sa musia vykonávať pri vypnutom napájaní
- Je zakázané používať zariadenie, ak systém nemá ochranný obvod
- Poškodené zariadenie sa nesmie používať
- Spotrebič sa nesmie demontovať, upravovať alebo opravovať bez povolenia
- Kryt (elektronického termostatu) sa nesmie preliať
- Je zakázané pripojiť modul k elektrickej sieti, ak je radiátor prázdny alebo ak vykurovacie teleso nie je úplne ponorené do vody.
- Je zakázané inštalovať vykurovací modul do spotrebičov s iným zdrojom tepla, ktorý prekračuje maximálnu teplotu termostatu
- Je zakázané čistiť vykurovacie telesá silnými chemikáliami alebo ostrými nástrojmi
- Ak vykurovacia tyč funguje nesprávne alebo ak je sieťový kábel/zástrčka poškodená, odpojte sieťový kábel zo zásuvky a kontaktujte predajcu alebo výrobcu (nefunkčnosť vykurovacej tyče).
- Sieťový kábel sa nesmie dotýkať horúcich častí vykurovacieho telesa alebo radiátora
- Vykurovacie telesá je potrebné pravidelne čistiť, aby sa odstránili nahromadené usadeniny. Intervaly čistenia závisia od stupňa tvrdosti vody v systéme
- Odporúča sa pravidelne kontrolovať prevádzku spotrebiča a overovať, či vykurovacie teleso a zástrčka fungujú správne.
- Ak chcete úplne odpojiť napájanie, vytiahnite zástrčku zo zásuvky
- Nezapínajte bez vody - predpokladom správnej a nepretržitej prevádzky vykurovacieho telesa je úplné ponorenie vykurovacieho telesa (skontrolujte, či je nádoba, do ktorej bolo vykurovacie teleso nainštalované, úplne naplnená vodou a či je v nej celé vykurovacie teleso ponorené); studené vykurovacie teleso je prípustné zapnúť vonku maximálne na 2 sekundy
- Ak sa elektrický ponorný ohrievač dlhší čas nepoužíva, je potrebné odpojiť napájanie vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.

Prevádzka v rozpore s pokynmi (na iné účely, ako určil výrobca) a opravy vykonané neoprávnenými osobami môžu viesť k poruche a strate záruky.

Spotrebič nie je hračka a nesmú ho používať osoby (vrátane detí) so zníženou pohyblivosťou.

deti so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo neznalosťou spotrebiča, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad a pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Zabezpečte, aby sa deti so spotrebičom nehrali.